

RÉPUBLIQUE DU CONGO

REPUBLIQUE DU CONGO

UNECE Single Window Case Study Repository
V01/18

Governance – La Gouvernance

<p><i>Is there a High-Level Steering Committee and/or Technical Committee (or similar) for your SW? If yes, kindly indicate which agency takes the lead (e.g. Ministry of XXXX, Presidents Office, etc.) and list all government and private sector agencies that participate.</i></p> <p>Existe-t-il un comité de pilotage de haut niveau et / ou un comité technique (ou similaire) pour votre guichet unique ?</p> <p>Dans l’affirmative, veuillez indiquer le nom de l’organisme responsable (par exemple, le ministère du XXXX, le bureau des présidents, etc.) et indiquez toutes les agences gouvernementales et du secteur privé participantes.</p>	<p>OUI :</p> <p>Le Conseil d’Administration est l’organe responsable du pilotage du Guichet Unique.</p> <p>Les agences gouvernementales sont :</p> <ul style="list-style-type: none">• Ministères techniques ;• Les Administrations ;• Les Entreprises publiques et privées ;• Les organisations patronales ;• Les chargeurs ;• Les acteurs logistiques ;• Les professionnels de transports ;• Etc.
<p><i>Is it enshrined in national legislation? (please list the legislation[s])</i></p> <p>Est-ce inscrit dans la législation nationale ? (Veuillez énumérer la législation [s])</p>	<p>OUI :</p> <p>La loi n°13 du 19 juillet 2013 portant création du Guichet Unique des Opérations Transfrontalières (GUOT)</p>
<p><i>If you have one, how does your SW Committee relate to the National Trade Facilitation Committee (NTFC), if one exists? Is it under the jurisdiction of the NTFC or separate?</i></p> <p>Si vous en avez un, quel est le lien entre votre comité guichet unique et le comité national de facilitation des échanges (NTFC), le cas échéant ? Est-ce sous la juridiction de la NTFC ou séparé ?</p>	<p>OUI :</p> <p>Il existe un comité national de facilitation dont la quasi-totalité des membres siègent au conseil d’administration du Guichet Unique des Opérations Transfrontalières (GUOT) en qualité d’administrateur ou d’expert. Avec une juridiction séparée.</p>
<p><i>How is coordination between the participating government agencies in the SW Managed? and how often does the above Committee meet, if one exists?</i></p> <p>Comment se fait la coordination entre les agences gouvernementales participantes dans le guichet unique ?</p>	<p>La coordination se fait à travers les différentes réunions des partenaires sur la facilitation des échanges sous la présidence du Guichet Unique des Opérations Transfrontalières (GUOT).</p>

<p>géré ? Et combien de fois le comité ci-dessus se réunit, s'il en existe un ?</p>	<p>Le comité se réunit deux fois par année en sessions bilancielle et budgétaire.</p>
<p><i>Is there more than one SW official government sponsored facility operating in your country? If yes, how is this managed?</i></p> <p>Existe-t-il plus d'une installation officielle parrainée par le gouvernement guichet unique dans votre pays? Si oui, comment est-ce géré?</p>	<p>Il n'existe qu'un seul Guichet Unique dans la facilitation des échanges au Congo qui est le Guichet Unique des Opérations Transfrontalières (GUOT).</p> <p>Par contre il existe d'autres Guichets Unique sur d'autres questions tel que : la création d'entreprise par l'Agence Congolaise pour la Création des Entreprises (ACPCE), la collecte des taxes et droits de douane (GUD : Guichet Unique de Dédouanement).</p>

Establishment

<p><i>Have you notified the establishment of a SW as category A, B or C type of measure under the WTO Trade Facilitation Agreement (Article 10.4)?</i></p> <p>Avez-vous notifié l'établissement d'un guichet unique sous forme de mesure de catégorie A, B ou C dans le cadre de l'Accord de l'OMC sur la facilitation des échanges (article 10.4) ?</p>	<p>Le guichet unique des Opérations Transfrontalières (GUOT) est un guichet de catégorie A répondant aux exigences de l'article 10.4 de l'Accord de Bali sur la facilitation des échanges.</p> <p>Le GUOT permet ainsi la soumission en un seul point unique des informations et documents nécessaires pour l'importation, l'exportation ou le transit.</p> <p>L'information issue du GUOT est la seule que traitent tous les acteurs.</p>
<p><i>What is the current status of the facility (study, pilot phase, running)?</i></p> <p>Quel est l'état actuel de l'installation (étude, phase pilote, exploitation)?</p>	<p>Le Guichet Unique des Opérations Transfrontalières est en phase d'exploitation, donc opérationnel.</p>
<p><i>What motivated the establishment of your Single Window (SW)?</i></p> <p>Qu'est-ce qui a motivé la création de votre guichet unique ?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La réduction des coûts et délais de passage des marchandises aux frontières ; • La simplification des procédures, la facilitation des formalités administratives, commerciales et douanières ; • La transparence et la traçabilité des opérations ; • La compétitivité des places portuaires et aéroportuaires ; • L'amélioration du climat des affaires.
<p><i>What year was it established?</i></p> <p>En quelle année a-t-il été créé ?</p>	<p>Le Guichet Unique des Opérations Transfrontalières a été créé en 2013.</p>
<p><i>How did the SW interface with legacy systems (systems that existed prior to the SW project – if applicable)?</i></p>	<p>Le Guichet Unique est interopérable avec les systèmes existant tel que : SYDONIA de la Douane, le système PCCI de COTECNA, le système BESC du Conseil Congolais des Chargeurs, le système CARGO du Port</p>

<p>Comment le guichet unique at-il interagi avec les systèmes existants (systèmes existant avant le projet de guichet unique - le cas échéant) ?</p>	<p>Autonome de Pointe-Noire, le système OSCAR des acconiers, etc. aux moyens d'API (WEB SERVICES).</p>
<p><i>Did any other country's SW model serve as inspiration or model? (which ones)</i> Le modèle de guichet unique d'autres pays at-il servi d'inspiration ou de modèle ? (lesquels)</p>	<p>Inspiré par SINGAPOUR et Ile MAURICE</p>
<p><i>What process was followed in setting it up? Was there a pilot project? How long did it take the facility to become operational? Give clear indication on what is the point of starting and what is the operational phase (eg: how long it took from the day the decision was officially taken to implement a single window and the first effective SW transaction)</i> Quel processus a été suivi dans sa mise en place ? Y a-t-il eu un projet pilote ? Combien de temps a-t-il fallu pour que l'installation devienne opérationnelle ? Donnez des indications claires sur le point de départ et la phase opérationnelle (par exemple : combien de temps a-t-il pris à partir du jour où la décision a été officiellement prise de mettre en œuvre un guichet unique et la première transaction effective du guichet unique)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 2006 : La mise en place d'un comité de pilotage et l'équipe projet ; • 2013 : la création par la loi n°13 -19juillet 2013 du GUOT ; • 2014 : Opérationnalisation effective ; • 03 Novembre 2014 : Première transaction réalisée au Guichet Unique. <p>Ainsi le projet a été réalisé en neuf (09) ans.</p>
<p><i>What kind of training for the staff was required in the establishment and how was it organized ?</i> Quel type de formation du personnel était nécessaire dans l'établissement et comment était-il organisé ?</p>	<p>Après le développement du système, des informaticiens ont été recrutés et formés dans le cadre du transfert de compétences et de technologie. Les autres cadres ont été formés dans la gestion des procédures-métiers.</p>

Services

<p><i>What services does the SW provide? What process/ documents/ information (data) are covered ? (include a check list of key business processes and/or documents here)</i> Quels services le guichet unique fournit-il ? Quels processus / documents / informations (données) sont couverts ? (inclure une liste de contrôle des processus commerciaux et / ou des documents clés ici)</p>	<p>Le Guichet Unique des Opérations Transfrontalières (GUOT) offre des services de dématérialisation des documents ci-après :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les déclarations électroniques d'importation et d'exportation (DI/DE) ;
--	---

	<ul style="list-style-type: none"> - Les titres de transport à l'importation et l'exportation (TI/TE) ; - Le manifeste électronique.
<p><i>How many transactions per day are handled ?</i></p> <p>Combien de transactions par jour sont traitées ?</p>	<p>Le Guichet Unique réalise la moyenne de 332 transactions par jour. (Tous documents confondus)</p>
<p><i>What percentage of total transactions ? [what % of a) total export declarations and b) total import declarations]</i></p> <p>Quel pourcentage du total des transactions ? [quel% a) du total des déclarations d'exportation et b) du total des déclarations d'importation]</p>	<p>Le Guichet Unique des Opérations Transfrontalières (GUOT), réalise les transactions de l'ordre de :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Déclaration d'exportation : 6 % - Déclaration d'importation : 61 % - Autres transactions : 23 %
<p><i>Does your SW covers all type of transaction (maritime, air, railroad, road or one or few of them)?</i></p> <p>Votre guichet unique couvre-t-il tous les types de transaction (maritime, aérienne, ferroviaire, routière ou un ou plusieurs d'entre eux)?</p>	<p>Le Guichet Unique des Opérations Transfrontalières (GUOT) a vocation à couvrir tous les modes de transports (aérien, maritime, ferroviaire, terrestre). Cette spécificité est liée au positionnement géographique de la République du Congo, qui est un pays de transit. 90% des échanges passent par voie maritime (via le Port Autonome de Pointe-Noire). A l'heure actuelle seule le mode maritime est opérationnel.</p>
<p><i>Who are the clients of the SW? And how many clients does the SW have at the present time?</i></p> <p>Qui sont les clients du guichet unique ? Et combien de clients le guichet unique a-t-il à l'heure actuelle ?</p>	<p>Les clients du Guichet Unique des Opérations Transfrontalières (GUOT) sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les importateurs et exportateurs ; - les acteurs logistiques, - les banques ; - Etc.
<p><i>Does your SW provide a full "single entry point" service? If yes, explain briefly how this operates.</i></p> <p>Votre guichet unique fournit-il un service complet «à point d'entrée unique» ? Si oui, expliquez brièvement comment cela fonctionne.</p>	<p>Le Guichet Unique des Opérations Transfrontalières fourni un service complet en ce qu'il permet la soumission des informations en seul point unique qui est la plateforme électronique du GUOT (SEG). Tous les documents sont soumis à partir du Système GUOT et router vers les acteurs participant au commerce extérieur.</p> <p>Cf: www.guot.org/content/portail</p>

Operational Mode- mode operationnel

<p><i>How does it work? (step by step functioning)</i> <i>What is the operational model for the SW (describe the operational structure)?</i> Comment ça marche ? (fonctionnement pas à pas) Quel est le modèle opérationnel pour le guichet unique (décrire la structure opérationnelle)?</p>	<p>La procédure d'accès au système électronique GUOT pour la réalisation des opérations d'importation ou d'exportation est simple :</p> <p>L'utilisateur se connecte au portail en fonction de son profil (importateur, transitaires, banques...) à partir d'une carte d'accès sécurisé.</p> <p>Une fois dans son profil, l'utilisateur remplit un formulaire unique en fonction de sa demande (DI, DE, TI), il joint les documents justificatifs (factures, liste de colisage, autorisation spéciale, ...).</p> <p>Il soumet le dossier simultanément à l'appréciation des autorités compétentes habilitées à délivrer les licences, visas ou signatures électroniques nécessaires.</p> <p>L'administration en charge des validations reçoit les informations, les consulte, donne son appréciation et signe électroniquement.</p> <p>L'utilisateur est notifié de l'état de traitement de son dossier par sms grâce à un système d'horodatage.</p>
--	--

Business Model- Modèle d'affaires

<p><i>What is the business model?</i> Quel est le modèle économique ?</p>	<p>Le modèle économique du Guichet Unique des Opérations Transfrontalières est basé sur le partenariat public privé centré autour d'un Conseil d'Administration qui délibère sur les grandes questions ou oriente le management du GUOT.</p> <p>Le modèle d'affaires est basé sur le forfait et non à la transaction.</p>
<p><i>How is it financed (government, private sector, Private-Public partnership)?</i> Comment est-il financé (gouvernement, secteur privé, partenariat public-privé)?</p>	<p>Le Guichet unique est financé à 100 % par l'Etat congolais qui en est le seul et unique actionnaire.</p>
<p><i>Have parts or the entire development and/or management of the facility been outsourced to a private contractor?</i> Des parties ou l'intégralité du développement et / ou de la gestion de l'installation ont-ils été sous-traités à un contractant privé ?</p>	<p>Le développement du Système Electronique GUOT a été sous-traité par un cabinet international, en qualité de maîtrise d'œuvre.</p>
<p><i>What were the costs of establishment of the facility?</i> Quels ont été les coûts d'établissement de l'installation ?</p>	<p>Le développement et l'installation du Système Electronique du Guichet Unique a coûté la somme de Trois milliards cinq cent dix-millions sept cent quarante-quatre Francs (3.510 945 744 XAF) soit Cinq millions trois cent cinquante-deux mille quatre cent deux euros et deux cent quatre-vingt-deux centimes (5 352 402,282 €)</p>

<p><i>How were the costs initially performed? (assessment, tender...) Did you have assistance establishing the estimate?</i></p> <p>Comment les coûts ont-ils été initialement effectués ? (évaluation, appel d'offres...) Avez-vous bénéficié d'une aide pour établir le devis ?</p>	<p>L'évaluation des coûts a été faite sur la base d'un appel d'offres. Cet appel a été réalisé en tenant compte du cahier de charges rédigé par l'Etat congolais avec le concours d'un cabinet conseils français.</p>
<p><i>What are the ongoing operational costs (annual)? How do these compare with the initially estimated costs?</i></p> <p>Quels sont les coûts opérationnels en cours (annuels) ? Comment ces coûts se comparent-ils aux coûts initialement estimés ?</p>	<p>Les coûts de mise en œuvre du Guichet unique sont supérieurs aux coûts d'exploitation.</p>
<p><i>What are the user fees (if any) and annual revenue? Model of payment (fixed price per year, price per transaction, combination, other model) ?</i></p> <p>Quels sont les frais d'utilisation (le cas échéant) et le revenu annuel ? Modèle de paiement (prix fixe par an, prix par transaction, combinaison, autre modèle) ?</p>	<p>Un guichet unique n'a pas vocation à faire des bénéfices. Son objectif c'est d'apporter des services aux usagers en tant qu'instrument de facilitation.</p> <p>Le modèle de paiement est au forfait et non à la transaction.</p>
<p><i>Is the long-term financing model integrated into public budget or self-sufficiency funding? Do you think these sources of revenue are enough to ensure a certain degree of self-sufficiency?</i></p> <p>Le modèle de financement à long terme est-il intégré dans le budget public ou dans le financement de l'autosuffisance ? Pensez-vous que ces sources de revenus sont suffisantes pour assurer un certain degré d'autosuffisance ?</p>	<p>Le guichet unique a un modèle de financement adossé au budget de l'Etat.</p>
<p><i>Do the revenues generated cover operational costs or do they make a profit?</i></p> <p>Les revenus générés couvrent-ils les coûts opérationnels ou génèrent-ils des bénéfices ?</p>	<p>Les revenus générés couvrent les coûts opérationnels.</p>
<p><i>Are the revenues (if any) reinvested in the SW?</i></p> <p>Les revenus (le cas échéant) sont-ils réinvestis dans le guichet unique ?</p>	

Technology-Tecgnologie

<p><i>What technology is used?</i> Quelle technologie est utilisée ?</p>	<p>Le guichet unique utilise les technologies Microsoft (SQL Server, Biztalk, Asp, .Net, Csharp (C#), Sharepoint, Etc... Pour la sécurité, le guichet unique utilise la PKI pour l'authentification et la signature électronique.</p>
<p><i>How are data submitted (electronically – what type of format/language; paper – what forms; combination – what kind of combination)?</i> Comment les données sont-elles soumises (électroniquement - quel type de format / langue ; papier - quelles formes, combinaison - quel type de combinaison) ?</p>	<p>Les données sont soumises par voie électronique en format texte, PDF, Jpeg. La transmission des données se fait en XML via les web services.</p>
<p><i>Where are data sent and stocked (government or private entity)?</i> Où les données sont-elles envoyées et stockées (gouvernement ou entité privée) ?</p>	<p>Les données traitées par le guichet unique sont stockées dans une infrastructure gouvernementale.</p>
<p><i>Who can submit data (importer, exporter, agent, customs broker)?</i> Qui peut soumettre des données (importateur, exportateur, agent, courtier en douane) ?</p>	<p>Tout utilisateur de la plateforme électronique GUOT (importateur, exportateur, transitaires...) peut soumettre les données dans le système.</p>
<p><i>If the submission of data is electronic, are individual data elements submitted only once? Or are there potential of submitting the same information multiple times?</i> Si la soumission des données est électronique, les éléments de données individuels ne sont-ils soumis qu'une seule fois ? Ou existe-t-il la possibilité de soumettre plusieurs fois la même information ?</p>	<p>La soumission est unique en un seul point.</p>
<p><i>Can client systems interface directly with the SW?</i> Les systèmes clients peuvent-ils s'interfacer directement avec le guichet unique ?</p>	<p>Oui</p>
<p><i>Is an electronic signature used in you SW? if yes it is mandatory and for which processes?</i> Une signature électronique est-elle utilisée chez vous ? Si oui, c'est obligatoire et pour quels processus ?</p>	<p>Oui pour l'ensemble des processus.</p>

Promotion and Communication – Promotion et Communication

Comment avez-vous fait la promotion du guichet unique ?	Par des campagnes d'Information, d'Education et de Communication (IEC).
Comment toutes les parties prenantes sont-elles tenues au courant des progrès de l'installation ?	Les partenaires et usagers sont informés via le site internet du GUOT mais aussi travers des réunions périodiques de concertation dans le cadre de la facilitation des échanges.
Quel type de formation est fourni aux utilisateurs ?	Des formations présentielle et à la carte.
Aviez-vous un programme de gestion du changement et de la transition pour votre guichet unique ?	Oui
Fournissez-vous un service d'assistance ou un service client ?	Oui

Legal Aspects – Les aspects légaux

L'utilisation de l'installation est-elle obligatoire ou volontaire ?	Obligatoire
Les participants doivent-ils signer un accord avec le fournisseur / l'agence pour pouvoir participer ? Quelles sont les exigences ?	Oui en s'inscrivant au système et en remplissant les exigences réglementaires.
Une législation spécifique (ou le changement d'ancienne législation) était-elle nécessaire ? (Veuillez préciser)	Oui, le décret N° 2014-596 du 3 novembre 2014 portant réglementation de la signature électronique en matière d'échanges électroniques.
Comment la confidentialité des informations est-elle protégée ?	Par une PSSI, Politique de sécurité des Systèmes d'Informations.

Standards - Normes

Quel est le rôle des normes internationales (UN / EDIFACT, UNLK, LOCODE UN, Recommandation du guichet unique	
---	--

CEFACT-ONU, etc.) dans votre guichet unique ?	Edifact, Guichet unique, Cefact-Onu, recommandation 33
Utilisez-vous une norme internationale pour votre bibliothèque de données (bibliothèque principale de composants CEFACT-ONU, modèle de données de l'OMD, autre) ?	Oui (modèle de données de l'OMD)
Avez-vous utilisé les recommandations 33, 34, 35 et 36 de la CEE-ONU pour développer votre guichet unique ? Si oui, veuillez expliquer comment cela a été fait.	Oui

Benefits - Avantages

Pouvez-vous indiquer la réduction du temps et des coûts liés aux procédures d'importation et d'exportation résultant de la mise en œuvre du guichet unique pour les utilisateurs ?	
Quels sont les avantages pour les clients et les agences participantes ?	Célérité des opérations, Traçabilité, prévisibilité, transparence,
Quel a été l'impact sur les recettes douanières ?	Traçabilité, transparence, réduction de la fraude, augmentation de recettes douanières, ...

Lessons Learned – Leçons apprises

Quels ont été les facteurs de succès cruciaux ?	Volonté politique, l'adhésion des acteurs, simplicité de l'application, application full web,
Quels ont été les plus grands obstacles ?	Résistance au changement, mobilisation du financement.
Quelles sont les principales leçons apprises ? Qu'est-ce qui aurait pu être fait différemment ?	La patience, la persévérance, la motivation sont importantes pour la mise en place d'un guichet unique ; Dans le cadre du financement on aurait pu faire recours aux bailleurs de fonds plutôt que d'attendre la mobilisation des fonds par le gouvernement, ce qui aurait permis de réduire les délais de mise en œuvre de notre guichet unique.

Future Plans – Plans futurs

Quels sont les plans pour le développement ultérieur du guichet unique ?	Elargir à l'ensemble des maillons de transport ;
Quels sont les principaux obstacles au développement ultérieur du guichet unique ?	Le financement
Avez-vous l'intention de conclure des accords concernant la coopération entre les guichets uniques au niveau régional ?	Oui, c'est prévu dans le cadre des échanges transfrontaliers au niveau de la zone CEMAC et l'AACE.
Envisagez-vous de conclure des accords d'échange de données avec des guichet unique en cours d'exécution dans d'autres pays ?	Oui

Source for further information and contact person:

Source pour plus d'informations et personne de contact :

Eugène Rufin BOUYA

Directeur Général du Guichet Unique des Opérations Transfrontalières (GUOT), Vice-Président de l'Alliance Africaine pour le Commerce Electronique (AACE),
Chef de délégation représentant du Congo à l'UN/CEFACT

rufinbouya@gmail.com

+242 06 668 52 62

BP : 1153 Pointe-Noire, République du Congo.